



This project is funded by the European Union
Проект финансируется Европейским Союзом



REGIONAL LOGMOS MEETING ON SILK WIND PROJECT AND RO-RO TRANSPORTATION ON THE CASPIAN SEA

РЕГИОНАЛЬНОЕ ЗАСЕДАНИЕ «LOGMOS» ПО ПРОЕКТУ «SILK WIND» И ВОПРОСАМ РАЗВИТИЯ ПЕРЕВОЗОК РО-РО НА КАСПИИ

АКТАУ, 24-25 JULY 2012

АКТАУ, 24-25 ИЮЛЯ 2012 Г.

24.07.2012


AGENDA/ ПОВЕСТКА ДНЯ

14:00-14:15	Прибытие в порт Актау	Arrival to Aktau Sea Port
14:15-14:45	 Экскурсия по порту Актау	Port excursion
14:45-15:30	Приветствие участников/ Открытие заседания	Welcome of the participants Opening session
	Приветствие от Казахстана Приветствие и вводное слово от проекта «LOGMOS»	Welcome on behalf of Kazakhstan Welcome and introduction on behalf of LOGMOS project
15:30-16:00	 Презентация порта Актау «Перспективы развития порта»	Aktau Port presentation “Port Development Perspectives”
16:00-16:20	 Презентация СЭЗ	Presentation by Aktau Sea Port Free Economic Zone



This project is funded by the European Union
Проект финансируется Европейским Союзом



16:20-16:40 	Презентация СПК Каспий	Social Production Corporation "Caspiy"
16:40-17:00 	Презентация Казморттрансфлот	Presentation by Kazmortransflot
17:00	Отправление в гостиницу	Departure to hotel

25.07.2012


AGENDA/ ПОВЕСТКА ДНЯ

Silk Wind WG Session Заседание Рабочей Группы по реализации проекта Silk Wind		
09:00-09:15	Открытие заседания РГ	Opening of WG Meeting
09:15-11:00	<ol style="list-style-type: none"> 1. Позиции Сторон относительно проекта меморандума и соглашения, предоставленных казахстанской Стороной 2. План действий (дорожная карта) по применению единого транзитного документа перевозки ЦИМ – СМГС 3. Дорожная карта внедрения электронной системы обмена данными между таможенными органами и железнодорожными компаниями 4. Дорожная карта по внедрению конкурентоспособного и 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Statements of the participants concerning the draft memorandum and agreement distributed by the Kazakh side 2. Roadmap towards a unified transit and transportation document CIM/SMGS 3. Roadmap towards EDI between customs services and railway operators 4. Roadmap towards a competitive and predictable single tariff for the whole route from China to Turkey



This project is funded by the European Union
Проект финансируется Европейским Союзом





	предсказуемого (прозрачного) сквозного тарифа, применимого на всем маршруте от Китая до Турции	
	<p>Заседание РГ/Дискуссия</p> <p>Выступление и предложения соответствующих ведомств стран-участников рабочей группы</p> <p>Презентация «Казтранссервис»</p> <p>Презентация Службы доходов Грузии</p>	<p>WG Session/Discussion</p> <p>Intervention and proposals of the authorities of the WG member-countries</p> <p>Presentation of KazTransService</p> <p>Presentation of Revenue Service of Georgia</p>
11:00-11:30	Перерыв	Coffee-break
<p>Session MoS over the Caspian Sea</p> <p>Сессия «Вопросы развития морских магистралей на Каспийском море»</p> <p>*Permanent Coffee Break in the afternoon</p>		
11:30-11:45	Вводное слово со стороны проекта «LOGMOS»	Introductory Statement of the LOGMOS Project
11:45-12:05	 <p>Вводное слово Министерства транспорта Турецкой Республики</p>	Introductory Statement of the Ministry of Transport of Turkey
12:05-12:25	Презентация UTIKAD	Presentation by UTIKAD
12:25-12:45	 <p>Презентация КазАТО</p>	Presentation by KazATO



This project is funded by the European Union
Проект финансируется Европейским Союзом



12:45-13:05  U.N RO-RO İŞLETMELERİ	Презентация UN Ro-Ro	Presentation by UN Ro-Ro
 13:05-13:25	Презентация UND	Presentation by UND
13:30-14:30	Обед	Lunch
14:30-15:30	Дискуссия по проблемным вопросам перевозок	Discussion of transportation issues
15:30-16:00	Подведение итогов/закрытие заседания	Closing remarks/Conclusions

25-26 July 2012 – Отправление участников / Departure of Participants